



للأعضاء  
مور  
- السيد محمد  
- السيد  
٢٠١٢

Arab Life & Accidents Insurance Company  
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

Sharafat, Abd Al-Namid Sharaf St. Bldg. 46  
P.O. Box 926299 Amman 11190 - Jordan  
Switch +962 6 5893180 Fax +962 6 5893188  
info@arabinsurance.co.jo www.arabinsurance.co.jo

عمان في : 2013/02/13

اشارتنا : 2013/م/459

السادة / هيئة الاوراق المالية المحترمين

دائرة الافصاح

عمان - الاردن

تحية طيبة وبعد ,

مرفق طيه البيانات الأولية لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث لعام 2012 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام,,

عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

هادي داود الكرد

الرئيس التنفيذي

|                      |
|----------------------|
| هيئة الاوراق المالية |
| الصادرة في           |
| الرقم القسري         |
| ١٢ شباط ٢٠١٢         |
| الرقم القسري         |
| ٢٢٢٧                 |
| رقسم السجل           |
| ١١٨٩٠                |
| الجهة المختصة        |



للمصنف  
٩٩/٩٩  
- السيد محمد  
- السيد  
٩/١٢

Arab Life & Accidents Insurance Company  
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

Shamsat, Abd Al-Mawid Sharaf St. Bldg. 46  
P.O. Box 626280 Amman 11180 - Jordan  
Switch +962 6 5883180 Fax +962 6 5883188  
info@arabinsurance.jo www.arabinsurance.jo

عمان في : 2013/02/13

اشارتنا : 2013/م/459

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

دائرة الإفصاح

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،

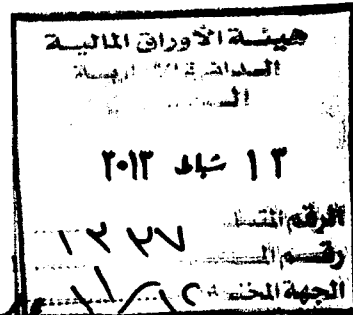
مرفق طيه البيانات الأولية لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث لعام 2012 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

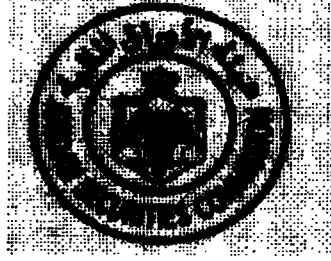
عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

هادي داود الخرد

الرئيس التنفيذي



بسم الله الرحمن الرحيم



هيئة الأوراق المالية

دائرة الإفصاح

## النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

### أولاً: المعلومات الأساسية:

- اسم الشركة: العرب للتأمين على الحياة والحوادث
- القطاع: التأمين
- رقم وتاريخ التسجيل: 149 تاريخ 29-12-1980.
- رأس المال المصرح به: 8,000,000 (ثمانية ملايين دينار أردني)
- رأس المال المكتتب به والمدفوع: 8,000,000 (ثمانية ملايين دينار أردني)
- اسم رئيس مجلس الإدارة: ضرار يوسف الفانم
- اسم المدير العام: هادي داود الكرد
- اسم مدقق الحسابات الخارجي: إبراهيم العباسي وشركاه
- العنوان البريدي للشركة: ص.ب 925250 عمان 11190 الأردن
- تلفون: 5693180
- فاكس: 5693188
- بريد الكتروني: [info@alarabinsurance.com](mailto:info@alarabinsurance.com)

نصت الفترة (أ) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2004 والصادرة بالامتناع إلى قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 على ما يلي:-

"على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء عملها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بملصق عليها".

ثانياً: النتائج الأولية المقارنة (دينار)

| 2011       | 2012        |                                               |
|------------|-------------|-----------------------------------------------|
| ( الفعلي ) | ( المتوقع ) |                                               |
| 10,557,158 | 11,024,734  | 1- صافي الإيرادات (الخسائر) التشغيلية         |
| (199,558)  | 391,798     | 2- ربح (خسارة) السنة المتوقع قبل الضريبة      |
| 69,044     | 78,433      | 3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة      |
| (268,602)  | 313,365     | 4- الربح (الخسارة) بعد الضريبة:-              |
| (268,602)  | 313,365     | أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح (الخسارة)      |
| 0          | 0           | ب- حقوق غير المسيطرين في الربح (الخسارة)      |
| (484,330)  | (157,301)   | 5- مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى             |
| (752,932)  | 156,064     | 6- إجمالي الدخل الشامل ( 5+4 ):-              |
| (752,932)  | 156,064     | أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل         |
| 0          | 0           | ب- حقوق غير المسيطرين في الدخل الشامل         |
|            |             | 7- خلاصة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية:- |

حققت الشركة عن أعمالها داخل الأردن وخارجها أرباحاً إجمالية بلغت 14,177,994 دينار أردني وقد بلغت إجمالي أرباح الشركة بعد الضريبة 313,365 دينار أردني، حيث بلغت أرباح أعمال الشركة داخل الأردن 394,556 دينار أردني أما خسائرها من الفروع الخارجية فقد بلغت 1,081,191 دينار أردني.

التاريخ  
٢٠١٣ / ٢ / ١٢

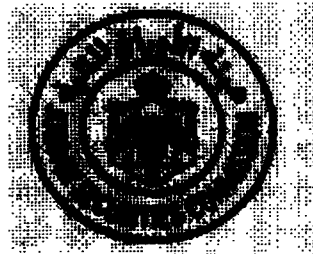
توقيع رئيس مجلس الإدارة

- يقصد بالإعلان " نشر المعلومات والبيانات المالية المجمعة والموجزة في شكل تقرير سنوي واحد على الأقل باللغة العربية " وتكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً.
- حقوق غير المسيطرين: هي ذلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والمعاد إلى الأسهم التي لا تملكها الشركة الأم بصورة مباشرة عن طريق شركات تابعة لها.
- في حال وجود أي استفسار لديكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم 9626 5607171 أو الفاكس رقم 5686830 - 9626

ان النتائج الأولية لمعدلة في التوجيه كمل ما تم تسجيله في سجلات شركة هيئة تاريخ امداده في ١٢ شباط ٢٠١٣ قبل ان تتكمله اعمال التدقيق

العرب  
التأمين  
arab  
insurance

ARAB LIFE AND ACCIDENTS INSURANCE CO. P.S.O.  
شركة العرب للتأمين على الحياة و المواصلات ب.م.م.  
صندوق بريد 945230 عمان 11190 11190  
Kingdom of Jordan المملكة الأردنية الهاشمية



***Jordan Securities Commission (JSC)***  
***Disclosure Department***  
***Preliminary Results of Public Shareholding Companies***

***I- Main information:-***

- **Name of the company:** Arab Life and Accident Insurance Company
- **Sector:** Insurance
- **No. & date of registration:** Reg. # 149 Dated 29-12-1980
- **Authorized capital:** 8,000,000 (Eight Million Jordanian Dinars)
- **Paid-in capital:** 8,000,000 (Eight Million Jordanian Dinars)
- **Name of Chairman of the Board:** Mr. Dirrar Al Ghanim
- **Name of the General Manager:** Mr. Hadi Daud Al Kurd
- **Name of the External Auditor:** Ibrahim Abbasi & Co.
- **Postal address:** PO Box 925250 Amman 11190 Jordan
- **Tel:** 5693180
- **Fax:** 5693188
- **E-mail:** info@alarabinsurance.com

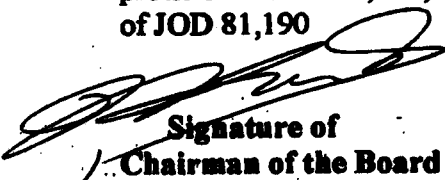
- 
- The issuing Company shall publish its preliminary business results after completion of a preliminary audit by its auditor, within forty-five days of the end of its fiscal year, & shall provide the Commission with a copy thereof. (Disclosure Directives- Article 3, paragraph A).

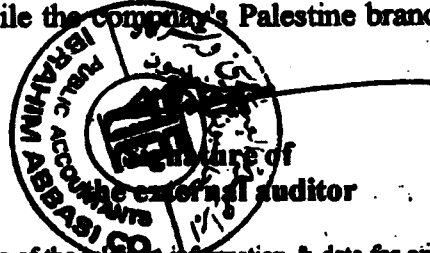
## II- Preliminary results (JD)

|                                                 | <u>2012</u><br>Expected | <u>2011</u><br>Actual |
|-------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1- Net operating income (loss)                  | 11,024,734              | 10,557,158            |
| 2- Expected net income (loss) before tax        | 391,798                 | (199,558)             |
| 3- Expected provision for income tax            | 78,433                  | 69,044                |
| 4- Net Income (loss) after Tax attributable to: | 313,365                 | (268,602)             |
| a- Equity holders of the Company                | 313,365                 | (268,602)             |
| b- Non controlling interests                    | 0                       | 0                     |
| 5- Other comprehensive income                   | (157,301)               | (484,932)             |
| 6- Total comprehensive income (4+5):            | 156,064                 | (752,932)             |
| a- Equity holders of the Company                | 156,064                 | (752,932)             |
| b- Non controlling interests                    | 0                       | 0                     |

## 7- Summary of the Company's performance for the last fiscal year

The company generated JOD 14,177,994 in total gross premiums, and achieved net profit of JOD 313,365 on a consolidated basis. Jordan's branch achieved a net profit of JOD 394,556, while the company's Palestine branch incurred a net loss of JOD 81,190

  
Signature of  
Chairman of the Board



Date:-  
12/2/2013

- The term Publish shall mean the publishing of the relevant information & data for one time in at least one daily newspaper in Arabic. The responsibility for any publication & for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.

-Non controlling interest: The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results & net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.

-For further information, please call the Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 962-6 (5607171) or Fax No. 962-6 (5686830).